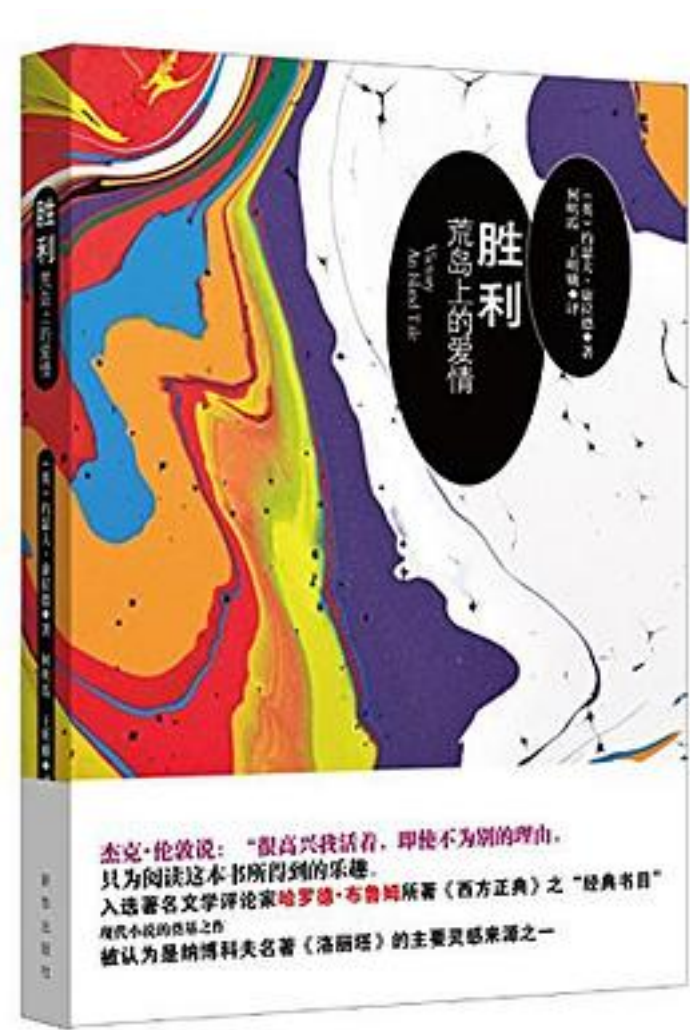


胜利



[胜利_下载链接1](#)

著者:[英] 约瑟夫·康拉德

出版者:新华出版社

出版时间:2015-10-1

装帧:平装

isbn:9787516620762

杰克·伦敦说：“很高兴我活着，即使不为别的理由，只为阅读这本书所得到的乐趣。”

被认为是纳博科夫名著《洛丽塔》的主要灵感来源之一。

现代小说的奠基之作，入选著名文学评论家哈罗德·布鲁姆所著《西方正典》之“经典书目”。

阿克塞尔·海斯特，一个颓废的年轻人，常年在马来群岛的岛屿之间闲逛。偶然的机会，他从一个暴戾的旅店店主手中救了一个名叫莱娜的女小提琴手，并一起到一个偏僻的小岛上生活。旅店店主派了三个流氓来寻仇，结果导致了可怕的悲剧。

这部小说出版后，虽然受到读者的欢迎，为康拉德带来了经济上的成功，但被当时的评论界认为是康拉德一部无足轻重的作品。后世的评论家们肯定了这部作品的成就，认为它是“一部相当复杂的讽喻小说，其心理描写与叙事结构为现代小说打下了基础”。有评论家认为它是弗拉基米尔·纳博科夫的名著《洛丽塔》的主要灵感来源之一。

作者介绍:

约瑟夫·康拉德（Joseph Conrad，1857—1924），出生于波兰，20岁之前还不能流利地说英语，38岁时出版第一部小说，却被认为是用英语写作的作家中最伟大的小说家之一。他十七岁时前往马赛学习航海，在海上生活达二十余年，36岁时因为糟糕的健康和对写作的痴迷而放弃海上生活，开始专著于小说创作。康拉德一生共出版长、短篇作品四十余部，是英国现代小说的先行者之一。他的叙事风格和反英雄人物塑造影响了后世很多作家，包括D.H.劳伦斯、F.S.菲茨杰拉德、威廉·福克纳、欧内斯特·海明威、伊塔罗·卡尔维诺、加西亚·马尔克斯、V.S.奈保尔、J.M.库切等诸多文学大师。

目录:

[胜利_下载链接1](#)

标签

约瑟夫·康拉德

英国

爱情

小说

经典小说

英文

北京·新华出版社

英国文学

评论

翻译有点吓人。同样一个“the Sissie”，第28页被当成人名，30页就成了大海的名字，34页再出现的时候就只叫“西西”，其实根据上下文，就知道这是船的名字；同样一个“miles”，在同一句里居然分别被译成英里和海里，在第6页更是被离谱地译成“英尺”；在作者注里，Austrian Archduke（奥地利大公）被译成“奥地利人阿契丢克”；371页连“温彻斯特大刀”都出来了，著名枪械制造商什么时候生产大刀了？更要命的是，原文仅仅只是“winchesters”，大刀还是想象出来的。其它的错误还有好多，现在只挑几个不可思议的来说。

这本书做得非常不认真，五星是给康拉德的

这本像古龙小说……男主是个游魂般的浪子，带歌女私奔到荒岛，被三个江湖人士追杀，歌女救男主付出生命，江湖人相互厮杀，男主放火烧屋，无人生还……

4星给康拉德，翻译简直灾难，机翻水平

翻译太糟糕了，没法读

这本书做得太潦草，地名、人名前后不一致，错别字连篇，非常影响阅读感受。

翻译的不好。

最后伴随着闪电和雷雨读完了小说，似乎很多小说最后都在一场暴风雨中结束，是催生悲剧最强有力的场景，平静之后，让人误以为发生的一切不过是故事。一本书里能摘取出很多奇特的比喻和深刻的句子，比如171页(三部三章)“地球上的人类是无法预料的意外，经不起仔细的推敲”。像《黑暗的心》和《吉姆爷》有很多意识流的东西，似乎不是小说，情节框架下是对话和数不清的心理描写。不过是依托了海洋、某个热带海岛，抑或是《在西方的注释下》的俄罗斯。而目前读来，在他的作品里关键词是“孤独”，人的孤独与漂泊。只是这个译本错误太多，“苏姆贝格”or“朔姆贝格”，很多地方的引号标错，出现错字，以及第二部第八章(143页)似乎是排版错误，感觉很突兀，同第三部第八章(216)完全一样。待阅读原文的时候再校对。

两个人翻译的，同一个人名字竟然还会不一样，里面的其他关于标点符号、字词的错误多的让人感觉毫无诚意。用词过于不讲究，啰嗦，很多词句可能译者都不知道到底在表达什么吧？

一开始读的有点糊里糊涂，本身我也是随机选择这本书的。后来慢慢理清楚，也习惯了作者的叙事结构，和心理描写。生性自由的海斯特，邂逅了奇妙女孩莉娜，在荒岛上两人的生活，只可惜恶人终究出现

[胜利_下载链接1](#)

书评

刚刚读完这本新华出版社2015年10月刚刚出版的书。两个人翻译的，同一个人名字竟然还会不一样，里面的其他关于标点符号、字词的错误多的让人感觉毫无诚意。用词不讲究，啰嗦，很多词句可能译者都不知道到底在表达什么吧。
35岁的英国男人海斯特，浪迹于马来群岛，暂时寓居一家...

一个无欲无求的绅士，到处流浪，找不到自己归属的方向。偶然的机会，他随手帮了一个生活随性的英国人，随后分开。英国人最后因病而亡，在卑鄙小人的口中就成为是他蓄意谋害，害死了友人。
海斯特不在意流言，明明煤矿公司已经破产结算，但他仍守着那座孤岛，认识了新的船长朋友...

[胜利_下载链接1](#)